

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 februari 2016

GEDACHTEWISSELING

**over de hervorming van
de civiele bescherming**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Franky DEMON**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
A. Huidige situatie	4
B. Probleem	4
C. Oplossing	5
D. Toekomstige situatie	5
E. Timing	8
F. Besluit	8
II. Vragen en opmerkingen van de leden	9
III. Antwoorden	14
A. Taakverdeling	14
B. Statuut en budgetneutraliteit	15
C. Vrijwilligers	15
D. Snelheidss criterium	16
E. Callcenters	16
F. DBDMH	17
IV. Replieken	17

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 février 2016

ÉCHANGE DE VUES

**sur la réforme
de la protection civile**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA
FONCTION PUBLIQUE
PAR
M. **Franky DEMON**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
A. Situation actuelle	4
B. Problème	4
C. Solution	5
D. Situation future	5
E. Calendrier	8
F. Conclusion	8
II. Questions et observations des membres	9
III. Réponses	14
A. Répartition des tâches	14
B. Statut et neutralité budgétaire	15
C. Volontaires	15
D. Critère de vitesse	16
E. Call centers	16
F. SIAMU	17
IV. Répliques	17

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Brecht Vermeulen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Koen Metsu,
Brecht Vermeulen
PS Nawal Ben Hamou, Willy Demeyer, Eric Thiébaud
MR Denis Ducarme, Philippe Pivin, Françoise Schepmans

CD&V Franky Demon, Veerle Heeren
Open Vld Katja Gabriëls, Sabien Lahaye-Battheu
sp.a Monica De Coninck
Ecolo-Groen Gilles Vanden Burre
cdH Vanessa Matz

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Buysrogge, Renate Hufkens, Sarah Smeyers, Valerie Van Peel,
Hendrik Vuye
Laurent Devin, André Frédéric, Emir Kir, Laurette Onkelinx
Sybille de Coster-Bauchau, Emmanuel Burton, Caroline Cassart-
Mailleux, Stéphanie Thoron
Leen Dierick, Nahima Lanjri, Veli Yüksel
Patrick Dewael, Vincent Van Quickenborne, Frank Wilrycx
Hans Bonte, Alain Top
Wouter De Vriendt, Stefaan Van Hecke
Christian Brotcorne, Isabelle Poncelet

C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:

VB Filip Dewinter
DéFI Olivier Maingain
PP Aldo Carcaci

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode +
basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag
en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken
(met de bijlagen)

PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi
du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le
compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu
analytique traduit des interventions (avec les an-
nexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations
(papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft haar vergadering van 13 januari 2016 gewijd aan een gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over de hervorming van de civiele bescherming.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De heer Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, licht toe dat zijn visienota over de civiele bescherming recent werd goedgekeurd door de kern van de federale regering.

De civiele bescherming in België kent een lange voorgeschiedenis, die teruggaat tot 1934. Een belangrijk moment in die geschiedenis is het werk van de commissie Paulus, die concludeerde dat de opdracht van de civiele bescherming verder in het raam van de civiele veiligheid diende te worden onderzocht. Daarna heeft de brandweershervorming plaatsgevonden, met een opdeling van het grondgebied in 34 brandweerzones. Bij die hervorming bleven echter twee blinde vlekken overeind, met name de dringende medische hulp en de civiele bescherming. Die twee elementen werden niet meegenomen in de eigenlijke brandweershervorming. Dat heeft er onder meer toe geleid dat het personeel van de civiele bescherming zich opnieuw vragen stelt over zijn plaats in de toekomstige veiligheidsketen. Het is belangrijk dat daar nu wel een antwoord op komt.

Het regeerakkoord bepaalt dat een federale civiele bescherming dient te worden behouden “die gespecialiseerde diensten zal verlenen onder een federaal commando” (DOC 54 0020/001, blz. 156). De optie werd genomen om het geldelijk en administratief statuut aan te passen. Tevens zal worden onderzocht of een rationalisering van het aantal posten aangewezen is. Vandaag de dag zijn er zes posten, met drie in de beide landsdelen.

In het kader van de oefening komen enkele centrale vragen aan bod. Welke taken zal de civiele bescherming blijven verzorgen? Welk type personeel is daarvoor nodig? Wat is daarvoor de beste organisatiestructuur? En wat is de budgettaire impact van dat alles?

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré sa réunion du 13 janvier 2016 à un échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des bâtiments, sur la réforme de la protection civile.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des bâtiments, explique que sa note de vision sur la protection civile a été approuvée récemment par le comité ministériel restreint du gouvernement fédéral.

La protection civile a une longue histoire en Belgique, qui remonte à 1934. Les travaux de la commission Paulus représentent un moment important de cette histoire, cette commission ayant conclu que l'examen de la mission de la protection civile devait se poursuivre dans le cadre de la sécurité civile. Ensuite, les services d'incendie ont été réformés, le territoire ayant été découpé en 34 zones d'incendie. Cette réforme a toutefois laissé subsister deux lacunes, à savoir l'aide médicale urgente et la protection civile. Ces deux aspects n'ont finalement pas été intégrés dans la réforme proprement dite des services d'incendie. Il s'en est notamment suivi que le personnel de la protection civile s'interroge à nouveau sur sa place dans la future chaîne de la sécurité. Il est important qu'une réponse soit à présent apportée en la matière.

L'accord de gouvernement indique qu'il y a lieu de maintenir une protection civile fédérale “qui fournira des services spécialisés sous un commandement fédéral” (DOC 54 0020/001, p. 156). Il a été choisi d'adapter le statut pécuniaire et administratif. Il sera également examiné s'il est opportun de rationaliser le nombre de postes. Pour l'heure, on dénombre six postes, trois dans les deux parties du pays.

L'exercice appelle quelques questions cruciales. Quelles tâches la protection civile continuera-t-elle à assurer? Quel type de personnel est-il requis à cet effet? Quelle est la meilleure structure organisationnelle à cet égard? Quel impact budgétaire tout cela a-t-il?

A. Huidige situatie

De civiele bescherming is momenteel actief op drie terreinen: het bieden van versterking, de uitrol van “*special operations*” en een aantal eerstelijnsactiviteiten.

Voorbeelden van het bieden van versterking en ondersteuning zijn de hulp bij de brandbestrijding of de watervoorziening. Het gaat hier om de historische opdracht van de civiele bescherming. Men kan zich in dit verband bijvoorbeeld wel de vraag stellen: hoe verhouden de taken van de civiele bescherming en de brandweerdiensten zich op die domeinen tot elkaar? De kazernes van de civiele bescherming die zijn uitgerust om versterking te bieden bij brandbestrijding bieden op dit ogenblik hoe dan een voordeel aan het lokale niveau dat zij bedienen.

Ten tweede zijn er de bijzondere opdrachten of “*special operations*”. Men denke in dat verband onder meer aan de CBRN-bescherming (chemische, biologische, radiologische en nucleaire stoffen), aan de hulp bij dijkbreuken, of in het kader van de B-FAST operaties. Ook daar stelt zich de vraag naar de scheidingslijn tussen de rollen van de civiele bescherming en van de brandweerdiensten. Voor deze speciale opdrachten beschikt de civiele bescherming over specifieke competenties en materieel die niet terug te vinden zijn bij de brandweerdiensten. De civiele bescherming is ook in staat om dergelijke opdrachten gedurende een lange termijn aan te houden. Die complexiteit staat tegenover het optreden van de brandweerdiensten, dat meer gericht is op de snelheid van de tussenkomst.

Tot slot zijn er de taken van eerstelijnsbijstand. Daarbij gaat het bijvoorbeeld om het leveren van ambulancediensten, sommige taken rond brandbestrijding of het vernietigen van wespennesten. Die vormen van bijstand kunnen verschillen van kazerne tot kazerne.

B. Probleem

Het huidige landschap van de civiele bescherming noopt tot de vraag: is het de taak of de verantwoordelijkheid van de civiele bescherming om lokale problemen op te lossen? Is het bovendien billijk dat op een bepaalde plek in het land die problemen beter worden aangepakt dan op een andere plaats? Is het bijvoorbeeld aanvaardbaar dat in Ghlin een brand beter en sneller wordt bestreden dan elders? Moet er bijgevolg blijvend worden geïnvesteerd in de taken van versterking en eerstelijnsbijstand, waartoe alle burgers bijdragen maar waarvan slechts een deel van hen de voordelen plukt?

A. Situation actuelle

À l'heure actuelle, la protection civile est active dans trois domaines: l'offre de renfort, le déploiement d'opérations spéciales et un certain nombre d'activités de première ligne.

À titre d'exemple, le renfort et l'assistance offerts sont l'aide à la lutte contre l'incendie ou l'approvisionnement en eau. Il s'agit en l'occurrence de la mission historique de la protection civile. À cet égard, on peut par exemple s'interroger sur la manière dont les tâches de la protection civile et celles des services d'incendie se répartissent dans ces domaines. Les casernes de la protection civile équipées pour offrir un renfort en cas de lutte contre l'incendie offrent de toute façon un avantage au niveau local qu'elles desservent.

Ensuite, il y a les missions ou opérations spéciales. Songeons, dans ce cadre, notamment à la protection CBRN (substances chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires), à l'aide lors d'une rupture de digue ou dans le cadre des opérations B-FAST. Ici encore, on s'interroge sur la ligne séparant les rôles de la protection civile de ceux des services d'incendie. Pour ces opérations spéciales, la protection civile dispose de compétences et d'un matériel spécifiques que ne possèdent pas les services d'incendie. La protection civile est également en mesure de remplir ces missions pendant une longue période. Face à cette complexité, l'action des services d'incendie se caractérise davantage par la rapidité d'intervention.

Enfin, il y a les tâches d'assistance de première ligne. En l'occurrence, il s'agit par exemple de la prestation de services ambulanciers, de certaines tâches dans le cadre de la lutte contre l'incendie ou de la destruction de nids de guêpes. Ces formes d'assistance peuvent varier d'une caserne à l'autre.

B. Problème

Au vu du paysage actuel de la protection civile, force est de se demander si la résolution de problèmes locaux relève des tâches ou de la responsabilité de la protection civile. Est-il en outre équitable que ces problèmes soient mieux résolus à un endroit du pays qu'à un autre? Est-il acceptable, par exemple, que la lutte contre l'incendie soit plus efficace et plus rapide à Ghlin qu'ailleurs? Doit-on, par conséquent, continuer à investir dans les tâches de renfort et de première ligne auxquelles tous les citoyens contribuent mais qui ne profitent qu'à une partie d'entre eux?

C. Oplossing

Het antwoord op die vragen kan twee kanten uit. Ofwel kiest men ervoor dat de civiele bescherming de drie bovengenoemde opdrachten moet blijven vervullen. Dat heeft evenwel tot gevolg dat er een post van de civiele bescherming zou moeten komen in elke hulpverleningszone. Die visie strookt evenwel niet met het regeerakkoord, en is zeer belastend voor de begroting. Bovendien zou dat er op neerkomen dat men — naar analogie met de politiehervorming — op het vlak van de civiele veiligheid als het ware nog steeds een rijkswacht én een politie zou blijven voortbestaan.

Ofwel gaat men voor de tweede optie, die erin bestaat de taken van de civiele bescherming te beperken tot de “*special operations*”. Die keuze houdt in dat de civiele bescherming op het nationale niveau wordt georganiseerd. Deze visie strookt met het regeerakkoord, is budgetneutraal en volgt dezelfde filosofie als bijvoorbeeld de politiehervorming, waarbij een keuze werd gemaakt op een politiestructuur op twee niveaus, met name de lokale en de federale politie.

D. Toekomstige situatie

De minister geeft de voorkeur aan de optie die aansluit bij het regeerakkoord. De beoogde herpositionering van de civiele bescherming is thans ook mogelijk dankzij de brandweershervorming, die heeft geleid tot het creëren van 34 slagkrachtige zones die de volledige veiligheidsketen voor hun rekening nemen.

Concreet betekent het dat de civiele bescherming een gespecialiseerde dienst wordt, met een exclusieve complementaire dienstverlening. Er zal dus niet langer een overlapping zijn met de opdrachten van de brandweer. Er komt dus een duidelijke scheidingslijn tussen de beide takenpakketten.

Wat zullen de precieze taken van de civiele bescherming zijn? Het zal gaan om taken die complex zijn en dus gespecialiseerde competenties vergen en/of die langdurig van aard zijn. Op het niveau van de hulpverleningszones is de nood aan dergelijke ondersteuning vrij gering. Niet al die zones zullen regelmatig een beroep moeten doen op die diensten. Op nationaal niveau gaat het wel om een frequente activiteit, doch telkens ten behoeve van een of andere zone.

De civiele bescherming zal dus geen eerstelijnsactiviteiten meer voor haar rekening nemen. Die taak zal in de toekomst worden ingevuld door de brandweerzones. Dat heeft tot gevolg dat de factor “snelheid” voor de

C. Solution

La réponse à ces questions est double. Ou bien, on décide que la protection civile doit continuer à remplir les trois missions précitées. Cela implique cependant qu’il devrait y avoir un poste de la protection civile dans chaque zone de secours. Cette vision n’est toutefois pas conforme à l’accord de gouvernement et a un impact budgétaire considérable. En outre, cela reviendrait à dire que — par analogie avec la réforme des services de police —, dans le domaine de la sécurité civile, il existerait en quelque sorte encore à la fois une gendarmerie et une police.

Ou bien, on choisit la seconde option consistant à limiter les tâches de la protection civile aux opérations spéciales. Ce choix implique que la protection civile est organisée au niveau national. Cette vision est conforme à l’accord de gouvernement, est neutre sur le plan budgétaire et s’inscrit dans le droit fil de la philosophie retenue lors de la réforme des services de police, à savoir le choix d’une police structurée à deux niveaux, la police locale et la police fédérale.

D. Situation future

Le ministre accorde sa préférence à l’option s’inscrivant dans le prolongement de l’accord de gouvernement. Le repositionnement visé de la protection civile peut être réalisé actuellement grâce à la réforme des services d’incendie, qui a abouti à la création de 34 zones efficaces pouvant prendre en charge l’ensemble de la chaîne de sécurité.

Concrètement, cela signifie que la protection civile devient un service spécialisé, offrant un service complémentaire exclusif. Il n’y aura donc plus de chevauchement avec les missions des services d’incendie. Les deux paquets de missions se distingueront donc clairement.

Quelles seront les tâches précises de la protection civile? Il s’agira de tâches complexes requérant des compétences spécialisées et/ou des tâches de longue durée. Au niveau des zones de secours, les besoins d’une telle assistance sont relativement limités. Toutes ces zones ne devront pas faire régulièrement appel à ces services. En revanche, il s’agit d’une activité fréquente au niveau national, mais à chaque fois au profit d’une zone ou d’une autre.

La protection civile ne se chargera donc plus d’activités de première ligne. À l’avenir, cette tâche sera assurée par les zones d’incendie. Il s’ensuit que le facteur “rapidité” sera nettement moins important pour

civiele bescherming van veel geringer belang zal zijn, en plaats zal maken voor kernwoorden als stabiliteit, maatwerk, specialisme en volhouding.

Het gaat in deze niet om een kerntakendebat. Er worden immers geen taken gereduceerd, maar wel eenduidig herverdeeld tussen de verschillende overheidsdiensten.

Op wetgevend vlak vergt deze hervorming een aanpassing van het koninklijk besluit van 10 juni 2014 (koninklijk besluit tot bepaling van de opdrachten en taken van civiele veiligheid uitgevoerd door de hulpverleningszones en de operationele eenheden van de Civiele Bescherming en tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen).

De civiele bescherming zal steunen op vier kerngedachten:

- het zal gaan om gespecialiseerde eenheden;
- geen twee diensten zullen dezelfde taken uitvoeren;
- er komt een performante organisatiestructuur die is aangepast aan de nieuwe opdracht;
- er zal minder, maar meer gespecialiseerd personeel zijn.

De minister verduidelijkt vervolgens de vier punten. Met gespecialiseerde eenheden wordt bedoeld dat het takenpakket van de civiele bescherming wordt gehierarchiseerd. Momenteel wordt de oefening gemaakt rond het onderscheid tussen de dringende en de gespecialiseerde taken.

Op het vlak van de organisatiestructuur betekent het dat het op het lokale niveau (microniveau) zal gaan om CBRN (chemische, biologische, radiologische en nucleaire stoffen), “*Search and Rescue*” en “*Crisis Management/Heavy Support*”. Het zal dus gaan om gespecialiseerd personeel en gespecialiseerd materieel.

Op macroniveau betekent het dat er minder posten zullen zijn. De kern van de federale regering heeft echter nog geen beslissing genomen over het aantal posten. Er zijn er momenteel zes, en in principe zullen het er in de toekomst minder zijn, doch dat aantal is nog niet gekend. Het is de bedoeling te gaan naar één of twee posten per landsdeel.

De oefening is momenteel nog aan de gang. Daarbij zullen twee sets van criteria worden gehanteerd, met

la protection civile et qu’il cèdera la place à des notions-clés telles que stabilité, travail sur mesure, spécialité et persévérance.

En l’espèce, le débat ne porte pas sur les missions-clés. En effet, celles-ci ne seront pas réduites, mais clairement redistribuées entre les différents services publics.

Sur le plan législatif, cette réforme nécessite une modification de l’arrêté royal du 10 juin 2014 (arrêté royal déterminant les missions et les tâches de sécurité civile exécutées par les zones de secours et par les unités opérationnelles de la protection civile et modifiant l’arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d’urgence et d’intervention).

La protection civile se fondera sur quatre idées maîtresses:

- Il s’agira d’unités spécialisées;
- il n’y aura pas deux services exécutant les mêmes missions;
- elle sera dotée d’une structure opérationnelle performante adaptée à la nouvelle mission;
- le personnel sera moins nombreux, mais plus spécialisé.

Le ministre explicite ensuite ces quatre points. Les unités spécialisées sous-entendent une réorientation de l’ensemble des missions de la protection civile. Actuellement, l’exercice porte sur la distinction entre les missions urgentes et les missions spécialisées.

En termes de structure organisationnelle, il s’agira, au niveau local (microniveau), des CBRN (substances chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires) du “*Search and Rescue*” et du “*Crisis Management/Heavy Support*”. On aura donc affaire à un personnel et à du matériel spécialisés.

Au macroniveau, le nombre de postes va donc baisser. Le *kern* du gouvernement fédéral n’a toutefois pas encore décidé quel serait le nombre de postes. Ils sont actuellement au nombre de six et devraient en principe diminuer dans le futur, bien que leur nombre ne soit pas encore connu. L’objectif est d’arriver à un ou deux postes par région.

L’exercice est toujours en cours actuellement. Deux séries de critères seront utilisées à cet effet: d’une

aan de ene kant de economische criteria (staat van de huidige infrastructuur, noodzakelijke kosten, uitbreidbaarheid van de sites, enz.), en aan de andere kant de operationele criteria (ligging, ontsluitingsmogelijkheden, mobiliteit, enz.).

De hervorming zal uiteindelijk ook leiden tot minder, maar meer gespecialiseerd personeel. De specialisten zullen dus tot de civiele bescherming behoren, de generalisten tot de brandweerzones. Beide samen zullen verantwoordelijk zijn voor de ganse civiele veiligheidsketen.

Wel werd reeds beslist door de kern van de federale regering dat het personeel van de civiele bescherming hetzelfde statuut zal krijgen als het personeel van de brandweerzones. Dat zal immers de uitwisseling tussen de beide instanties mogelijk maken. Een carrièrewending zal door de gelijkschakeling van de beide statuten dus in de beide richtingen mogelijk worden.

Vandaag de dag telt de civiele bescherming 479 VTE. Op dit ogenblik is nog niet bepaald hoeveel het er na de hervorming zullen zijn, al zal dat aantal hoe dan ook lager liggen. Het precieze aantal hangt af van de nog te bepalen concrete taakverdeling en het aantal te bepalen operationele eenheden.

De overgang van de huidige naar de toekomstige situatie zal gebeuren aan de hand van natuurlijke afvloeiingen. De leeftijdspiramide bij de civiele bescherming laat dat tijdens de komende jaren ook toe. Er komen dus geen gedwongen ontslagen. Voor het overige zullen op individuele basis oplossingen worden gezocht. Het zal immers ook gebeuren dat de kazerne van sommige personeelsleden verdwijnt, of dat de taken van sommige personen verhuizen van de civiele bescherming naar de brandweer of omgekeerd. In die laatste gevallen kan een onderhandeling plaatsvinden tussen de beide entiteiten, die voor de ontvangende entiteit budgetneutraal moet zijn dankzij een verrekening in de dotatie aan de betrokken zone. Het materieel zal desgevallend door de ene entiteit aan de andere worden geschonken.

Voor de personen voor wie binnen de civiele bescherming geen plaats kan worden gevonden, zal op individuele basis een oplossing worden gezocht bij de andere federale overheidsdiensten (de politie, de Dienst Vreemdelingenzaken, het gevangeniswezen, enz.). In absolute cijfers zal dit slechts om enkele personen gaan.

De minister benadrukt dat de hervorming van de civiele bescherming in geen geval budgettair geïnspireerd is. Het doel van de oefening is niet om een besparing te realiseren. De enveloppe voor 2015 blijft bijgevolg de basis. Wel is het zo dat de operatie tijdens

part, les critères économiques (état de l'infrastructure actuelle, coûts indispensables, possibilité d'extension des sites, etc.) et, d'autre part, les critères opérationnels (situation, possibilités de désenclavement, mobilité, etc.).

La réforme se soldera également *in fine* par un personnel moins nombreux, mais plus spécialisé. Les spécialistes feront donc partie de la protection civile, tandis que les généralistes appartiendront aux zones d'incendie. Ensemble, ils assumeront la responsabilité de l'ensemble de la chaîne de la protection civile.

Le *kern* du gouvernement fédéral a toutefois déjà décidé d'accorder au personnel de la protection civile le même statut qu'au personnel des zones d'incendie. Cette assimilation permettra les échanges entre les deux instances. Elle permettra donc aux membres du personnel de réorienter leur carrière dans un sens comme dans l'autre.

À l'heure actuelle, la protection civile compte 479 ETP. Leur nombre définitif après la réforme n'a pas encore été fixé, mais on sait déjà qu'ils seront moins nombreux. Leur nombre exact dépendra de la répartition concrète des tâches et du nombre d'unités opérationnelles encore à définir.

La transition entre la situation actuelle et la situation future s'opérera sur la base de départs naturels. Au sein de la protection civile, la pyramide des âges le permettra également dans les années à venir. Il n'y aura donc pas de licenciements forcés. Pour le reste, des solutions seront recherchées sur une base individuelle. En effet, il arrivera aussi que la caserne de certains membres du personnel disparaisse, ou que les tâches de certaines personnes passent de la protection civile aux services d'incendie, ou inversement. Dans ces derniers cas, des négociations peuvent intervenir entre les deux entités. Ces négociations doivent être neutres sur le plan budgétaire pour l'entité bénéficiaire grâce à l'imputation dans la dotation allouée à la zone concernée. Le cas échéant, une unité fera don à l'autre de son matériel.

Pour les personnes qui n'auraient pu trouver de poste au sein de la protection civile, une solution sera recherchée sur une base individuelle auprès d'autres services publics fédéraux (la police, l'Office des étrangers, la surveillance pénitentiaire, etc.). En chiffres absolus, il ne s'agira que de quelques personnes.

Le ministre souligne que la réforme de la protection civile n'est en aucun cas dictée par des motifs budgétaires. L'exercice n'a pas pour objectif de réaliser des économies. L'enveloppe fixée pour 2015 reste par conséquent la base. Force est néanmoins d'admettre

de overgangsjaren 2016 en 2017 een bijkomende kost met zich mee zal brengen.

E. Timing

Het is de bedoeling dat de hierboven geschetste reorganisatie in 2018 wordt afgerond.

Tijdens de eerste helft van 2016 zal de oefening plaatsvinden over de toewijzing van de taken aan de civiele bescherming of aan de brandweerzones. De huidige situatie binnen de zes kazernes van de civiele bescherming is immers zeer divers. Niet elke kazerne beschikt bijvoorbeeld over een ambulance, over een brandweerwagen voor eerstelijns hulp of over een duikersploeg. De basistaken worden in elke kazerne vervuld, maar daarnaast bestaan er dus onderlinge verschillen.

Tijdens diezelfde periode zal ook het aantal en de locatie van het aantal kazernes worden bepaald. Dat is een heikel punt. Het is de bedoeling dat die discussie op een transparante wijze en aan de hand van duidelijke criteria wordt gevoerd.

Tot slot worden tijdens de eerste jaarhelft van 2016 de onderhandelingen over het statuut opgestart. Tijdens het tweede jaarsemester zal die discussie worden voortgezet. Op dat ogenblik zullen ook de onderhandelingen over het materieel en de huisvesting worden gevoerd, alsook die over de budgettaire verrekeningen die daarmee verband houden.

F. Besluit

De minister besluit dat de hervorming van de civiele bescherming zal zorgen voor een duidelijke taakverdeling in het landschap van de civiele veiligheid. De civiele bescherming zal de gespecialiseerde taken op zich nemen en tweedelijnsbijstand verlenen aan de brandweerzones.

Het personeel van de civiele bescherming zal een statuut krijgen dat gelijk is aan dat van het personeel van de brandweerzones.

De civiele bescherming zal opereren vanuit een beperkter aantal kazernes, doch dat aantal of de locaties zijn tot op heden niet bepaald.

que durant les années transitoires de 2016 et 2017, l'opération aura un coût supplémentaire.

E. Calendrier

L'objectif est de finaliser la réorganisation esquissée ci-dessus en 2018.

Durant la première moitié de 2016, l'exercice portera sur l'attribution des missions à la protection civile ou aux zones d'incendie. La situation actuelle au sein des six casernes de la protection civile est en effet très variable. Toutes ne disposent pas d'une ambulance, par exemple, ni d'une autopompe pour l'aide de première ligne ou d'une équipe de plongeurs. Les missions de base sont accomplies dans chaque caserne, mais à côté de cela, des différences existent donc également entre les casernes.

Durant cette même période, le nombre et l'emplacement des casernes seront également définis. C'est un point délicat. L'objectif est d'en débattre de manière transparente et en utilisant des critères clairs.

Enfin, le premier semestre de 2016 verra également le lancement des négociations sur le statut. Celles-ci se poursuivront au cours du second semestre. À ce moment-là, les négociations sur le matériel et l'hébergement seront également menées, ainsi que celles portant sur les compensations budgétaires y afférentes.

F. Conclusion

Le ministre conclut que la réforme de la protection civile entraînera une répartition claire des tâches entre les différents acteurs de la sécurité civile. La protection civile prendra en charge les missions spécialisées et confiera les secours de deuxième ligne aux zones d'incendie.

Le personnel de la protection civile aura un statut égal à celui du personnel des zones d'incendie.

La protection civile opérera au départ d'un nombre plus réduit de casernes, dont le nombre et la localisation ne sont toutefois pas encore fixés à l'heure actuelle.

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Eric Thiébaud (PS) legt uit dat de civiele bescherming regelmatig ondersteuning biedt in de gemeente waar hij burgemeester is. Die hulp gebeurt in een veelheid van situaties: het stutten van een woning waarin een auto is gereden, een verkeersongeval met een wagen die een chemisch product vervoert, bij overstromingsgevaar enz. De civiele bescherming betekent dus, zeker voor een kleine gemeente, een reële meerwaarde.

De provincie Henegouwen telt drie hulpverleningszones: Henegouwen Centrum, Oost en West. De hervorming van de minister zal tot gevolg hebben dat in de provincie drie keer dezelfde diensten worden aangeboden. Een aantal diensten dat thans door de kazerne van de civiele bescherming in Ghlin wordt verzorgd, zal in de toekomst immers door de drie hulpverleningszones moeten worden aangeboden, met elk hun eigen materieel. Hoe kan die toekomstige situatie budgetneutraal blijven voor die zones?

De minister heeft gesteld dat de civiele bescherming meer gespecialiseerde diensten zal leveren. Kan hij de precieze graad van specialisatie aangeven? Over welke diensten zal het concreet gaan?

De heer Thiébaud heeft hoe dan ook begrip voor een aantal elementen uit de vooropgestelde hervorming. Zo is het logisch dat er niet langer gelijktijdig ambulancediensten zullen worden geboden door de civiele bescherming en de brandweerzones. Dat kadert binnen de zorg voor rationalisering.

Daar staat tegenover dat er op grond van het globale plan een risico bestaat op perverse effecten, met name op budgettair vlak. Het is van belang dat grondig wordt nagegaan wat de mogelijke meerkosten zijn van het vooropgestelde model.

De spreker wijst daarnaast op de ongerustheid die heerst bij het personeel van de civiele bescherming over het statuut. Zal er, zoals in het kader van de politiehervorming, een eenvormig statuut komen tussen de brandweerdiensten en de civiele bescherming? Zijn de twee huidige statuten hoe dan ook verenigbaar?

De heer Hendrik Bogaert (CD&V) noteert dat de hervorming geen budgettaire consequenties zal hebben. Beoogt de minister bijgevolg op het terrein organisatorische verbeteringen tot stand te brengen?

II. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Eric Thiébaud (PS) explique que la protection civile vient régulièrement en renfort dans la commune dont il est le bourgmestre. Cette aide est apportée dans un large éventail de situations: étançonnage d'une habitation heurtée par une voiture, intervention suite à un accident de la route dans lequel est impliqué un véhicule transportant des produits chimiques, intervention en cas de risque d'inondation, etc. La protection civile représente donc une plus-value réelle, en particulier pour une petite commune.

La province de Hainaut compte trois zones de secours: Hainaut-Centre, Hainaut-Est et Hainaut-Ouest. La réforme du ministre aura pour effet que les mêmes services seront offerts trois fois au niveau de la province. Un certain nombre de services actuellement assurés au départ de la caserne de la protection civile à Ghlin devront en effet être offerts par les trois zones de secours, chacune avec leur propre matériel. Comment cette future situation pourrait-elle rester sans effet budgétaire pour les zones en question?

Le ministre a indiqué que la protection civile assurerait des services plus spécialisés. Peut-il expliciter le degré précis de spécialisation? De quels services s'agit-il précisément?

M. Thiébaud comprend en tout état de cause plusieurs éléments de la réforme proposée. Il est ainsi logique que des services d'ambulance ne soient désormais plus proposés simultanément par la protection civile et les zones d'incendie. Cela s'inscrit dans un souci de rationalisation.

Par contre, sur le plan global, il y a un risque d'effets pervers, notamment budgétaires. Il est important que l'on analyse en profondeur les éventuels coûts supplémentaires du modèle proposé.

L'intervenant pointe par ailleurs l'inquiétude régnant parmi le personnel de la protection civile à propos du statut. Y aura-t-il, comme dans le cadre de la réforme des polices, un statut uniforme pour les services d'incendie et la protection civile? Les deux statuts actuels sont-ils conciliables?

M. Hendrik Bogaert (CD&V) note que la réforme n'aura pas d'incidences budgétaires. Le ministre entend-il dès lors apporter des améliorations organisationnelles sur le terrain?

De spreker legt vervolgens uit waarom hij tegen de hervorming gekant is, en dat aan de hand van de vier vragen die de minister heeft opgeworpen, met name:

1. Welke taken zal de civiele bescherming blijven verzorgen?

2. Welk type personeel zal zij daarvoor nodig hebben?

3. Wat is de beste organisatiestructuur voor die dienstverlening?

4. Wat is daarvan de budgettaire impact?

Wat de eerste vraag betreft, geeft de heer Bogaert aan begrip te hebben voor de logica van de taakverdeling die de minister voor ogen heeft.

Verrassend is wel dat in verband met de tweede vraag niets wordt vermeld over de situatie van de vrijwilligers. In verschillende kazernes zijn immers belangrijke aantallen vrijwilligers actief. Net zoals bij de brandweerhervorming is er ook nu weer voor hen weinig aandacht. Nochtans is de hulp van de vrijwilligers broodnodig, bijvoorbeeld in het kader van natuurrampen.

De centralisering zal er echter voor zorgen dat heel wat vrijwilligers niet meer zo actief zullen zijn als nu het geval is. Bij een daling van het aantal kazernes zullen immers heel wat van hen fysiek ver verwijderd zijn van hun nieuwe kazerne. Dat zal ertoe leiden dat het vrijwilligerschap van die personen heel anders zal worden ingevuld, en grotendeels hypothetisch zal zijn. Voor de situatie van de vrijwilligers is er dus wel degelijk een link tussen de tweede en de derde vraag.

Op het vlak van de organisatiestructuur is er de fundamentele keuze tussen de centrale en de decentrale structuur. Indien, zoals de minister aangeeft, de oefening niet steunt op financiële argumenten, pleit de spreker voor het behoud van een meer decentrale organisatie. Indien zich een ramp voordoet, is het immers zaak om zo snel mogelijk ter plaatse te zijn. De spreker is dan ook verbaasd over de stelling van de minister dat de factor "tijd" geen criterium meer zal zijn voor de civiele bescherming. In crisissituaties is tijd immers steeds van wezenlijk belang.

Ook het voornemen dat de civiele bescherming geen eerstelijnsbijstand meer zal verlenen, is verrassend in het licht van het rampenbeheer. In die context is het immers steevast alle hens aan dek. Men kan toch onmogelijk in twee tijden werken, door eerst de brandweer te sturen, en dan pas de civiele bescherming indien de

Le membre explique ensuite pourquoi il est opposé à la réforme et ce, à la lumière des quatre questions que le ministre a évoquées, à savoir:

1. Quelles missions la protection civile continuera-t-elle d'assurer?

2. De quel type de personnel aura-t-elle besoin pour ce faire?

3. Quelle est la meilleure structure organisationnelle en vue d'assurer ces services?

4. Quel en est l'impact budgétaire?

S'agissant de la première question, M. Bogaert dit comprendre la logique de la répartition des tâches envisagée par le ministre.

Il est par contre surprenant, en ce qui concerne la deuxième question, que rien ne soit précisé au sujet de la situation des volontaires. En effet, de nombreux volontaires sont actifs dans différentes casernes. La réforme actuelle leur accorde peu d'attention, tout comme cela a été le cas lors de la réforme des services d'incendie. Or, ces personnes apportent une aide indispensable, par exemple lors de catastrophes naturelles.

À la suite de la centralisation, beaucoup de volontaires n'apporteront plus une contribution aussi active qu'à l'heure actuelle. En effet, en raison de la diminution du nombre de casernes, beaucoup d'entre eux se retrouveront loin de leur nouvelle caserne, ce qui signifie que leur volontariat prendra une tout autre forme et qu'il deviendra en grande partie hypothétique. Il existe donc bel et bien un lien entre la deuxième et la troisième question pour ce qui est de la situation des volontaires.

En ce qui concerne la structure organisationnelle, l'intervenant pointe le choix fondamental à opérer entre la structure centralisée et la structure décentralisée. Si, ainsi que l'affirme le ministre, l'exercice ne se fonde pas sur des arguments financiers, l'intervenant plaide pour le maintien d'une organisation plus décentralisée. En effet, en cas de catastrophe, il s'agit d'être sur les lieux au plus vite. L'intervenant s'étonne dès lors que le ministre ait indiqué que le facteur "temps" ne sera plus un critère pour la protection civile. En effet, le temps joue toujours un rôle essentiel dans les situations de crise.

La volonté de ne plus affecter la protection civile à l'aide de première ligne est également étonnante sous l'angle de la gestion des catastrophes. En effet, dans un tel contexte, une mobilisation générale est toujours nécessaire. On peut difficilement travailler en deux temps, en envoyant d'abord les pompiers, puis la

brandweer onvoldoende blijkt te zijn? In het geval van een grote ramp zal iedereen moeten bijspringen, en zal snelheid hoe dan ook een bepalende factor zijn. Ook dat gaat om de veiligheid van de burger, een thema dat de afgelopen tijd constant voor het voetlicht staat.

De heer Bogaert gaat akkoord met de stelling dat het niet eerlijk zou zijn dat bepaalde zones of gemeenten een betere behandeling zouden krijgen dan anderen. Is dat in de praktijk echter het geval? Neen, de civiele bescherming biedt immers in sommige zones bepaalde hulpdiensten aan omdat daar een blinde vlek was ontstaan. Die dienstverlening was dus in feite een antwoord op een bestaande oneerlijkheid.

Indien het niet de bedoeling is om te besparen op de middelen, blijft er geen enkel argument over ten voordele van een centrale organisatiestructuur. Elke organisatorische logica leidt immers tot een decentrale inrichting, die de hulpdiensten zo dicht mogelijk bij de potentiële ramp plaatst.

Wat het aantal kazernes betreft, stelt het regeerakkoord enkel dat de regering de rationalisatie van het aantal posten zal onderzoeken (DOC 54 0020/001, blz. 156). De spreker pleit ervoor niet te snel te kiezen voor een centraal model. Een gedecentraliseerd model biedt immers betere garanties voor de veiligheid van de burger.

De heer Alain Top (sp.a) sluit zich in grote lijnen aan bij het standpunt van de heer Bogaert. Zal de hervorming er toe leiden dat de burger een betere dienstverlening krijgt?

De spreker pleit er vooreerst voor om bij de oefening geen opsplitsing te maken tussen het aantal posten en de keuzeverdeling van de taken. Er is immers een duidelijke link tussen beide: de keuze voor deze of gene taken voor de civiele bescherming zal immers bepalen hoeveel posten er nodig zullen zijn.

De hervorming heeft terecht oog voor de bestaande blinde vlekken. Er valt iets voor te zeggen om bepaalde diensten, die de civiele bescherming in sommige gebieden op zich heeft genomen omdat zij niet werden geboden door de brandweer, over te hevelen naar de verantwoordelijke brandweerzone. Men dient er evenwel op toe te zien dat daardoor niet opnieuw blinde vlekken tot stand komen.

Het is ook logisch dat de eerstelijns hulp bij de brandweer wordt ondergebracht, en dat daarover goede afspraken worden gemaakt. Afwijkingen op dat principe zijn echter nu al veeleer de uitzondering. Het is van

protection civile si les premiers s'avèrent insuffisants. Si une catastrophe importante se produit, tout le monde devra apporter son aide et la rapidité sera en tout état de cause un facteur déterminant. Il en va ici aussi de la sécurité du citoyen, un thème qui revient régulièrement dans l'actualité ces derniers temps.

M. Bogaert estime qu'il ne serait effectivement pas juste d'accorder un traitement de faveur à certaines zones ou communes. Est-ce toutefois le cas en pratique? Non. La protection civile offre certains services d'aide dans certaines zones pour combler une lacune. L'offre de ces services visait donc à répondre à une situation injuste.

Si le but n'est pas de réaliser des économies sur les moyens, il ne reste plus aucun argument en faveur d'une structure organisationnelle centralisée. Toute logique organisationnelle conduit, en effet, à une organisation décentralisée qui place les services de secours aussi près que possible de la catastrophe potentielle.

Concernant le nombre de casernes, l'accord de gouvernement prévoit uniquement que le gouvernement étudiera la rationalisation du nombre de postes (DOC 54 0020/001, page 156). L'intervenant plaide pour qu'un modèle centralisé ne soit pas choisi trop rapidement. Un modèle décentralisé offre, en effet, de meilleures garanties pour la sécurité du citoyen.

M. Alain Top (sp.a) se rallie dans les grandes lignes au point de vue du M. Bogaert. La réforme aura-t-elle pour effet d'améliorer le service offert au citoyen?

L'intervenant plaide tout d'abord pour ne pas dissocier le nombre de postes et la répartition des tâches dans le cadre de l'exercice. Il existe en effet un rapport évident entre ces deux aspects: le choix de telles ou telles tâches pour la protection civile déterminera en effet combien de postes seront nécessaires.

La réforme prend en compte à juste titre les lacunes existantes. Il est justifié de transférer à la zone d'incendie responsable certains services que la protection civile a pris en charge dans certaines zones parce qu'ils n'étaient pas proposés par les pompiers. Il faut toutefois veiller à ce que cela n'entraîne pas de nouveau des lacunes.

Il est également logique que les soins de première ligne soient confiés aux pompiers et que des accords de qualité soient conclus en la matière. Les dérogations à ce principe sont toutefois déjà aujourd'hui plutôt

veel groter belang om de gespecialiseerde inzet van de civiele bescherming te koppelen aan de locaties en de inzet van de vrijwilligers. Indien men gespecialiseerde dienstverlening wil aanbieden op het ganse grondgebied binnen de grenzen van het huidige budget, zullen de bestaande vrijwilligers broodnodig blijven. Dat vrijwilligerschap is nauw verbonden aan de nabijheid van de standplaats en dus aan de spreiding van de posten. Bovendien zijn die vrijwilligers nodig om de dienstverlening betaalbaar te houden.

Daarnaast heeft de minister er op gewezen dat door de gelijkgeschakeling van de statuten van de civiele bescherming en de brandweer de wederzijdse mobiliteit van het personeel mogelijk zal zijn. De feiten leren echter dat zoiets in de praktijk niet altijd zo evident is.

De heer Top is van oordeel dat bij de hervormingsoefening vooreerst duidelijk moet worden bepaald welke taken aan de civiele bescherming worden toegewezen. Indien blijkt dat die situatie niet veel verschilt van de huidige situatie, pleit hij ervoor om de bestaande situatie te behouden, en louter na te gaan hoe binnen de huidige decentrale organisatie efficiëntiewinsten kunnen worden geboekt.

De heer Koen Metsu (N-VA) gaat akkoord met de stelling dat ook de hervorming van de civiele bescherming een veiligheidsthema is. Hij stelt tevens vast dat die hervorming oog heeft voor een betere clustering van de "special operations", en dat tegelijk de eerstelijns-hulp en de bijstand en versterking van de brandweer georganiseerd zullen kunnen worden vanuit de eigen hulpverleningszone. Die visie valt toe te juichen. Het is immers goed dat de brandweerzones zelf beter zijn uitgerust om bepaalde situaties het hoofd te bieden, dan telkens beroep te moeten doen op de civiele bescherming. Momenteel wordt bijvoorbeeld in de hulpverleningszone waarvan de spreker voorzitter is zelfs beroep gedaan op de civiele bescherming voor gewone woningbranden. Het zou logisch zijn dat de brandweerzones in de toekomst zelf de brandbestrijding kunnen organiseren. Voor buitengewone of specifieke situaties kan dan desgevallend versterking worden gevraagd aan de civiele bescherming.

Het klopt dat de vorige federale regering bij de brandweershervorming de vrijwilliger is vergeten. De minister probeert thans die situatie recht te trekken. De heer Metsu stelt verheugd dat de financiële gevolgen van de eventuele personeelsverschuivingen zullen worden opgevangen door verrekeringen in de dotaties aan de zones. De hulpverleningszone die hij voorzit zal de vrijwilligers bijgevolg met open armen ontvangen.

exceptionnelles. Il est beaucoup plus important de lier la mobilisation spécialisée de la protection civile aux lieux et au déploiement des volontaires. Si l'on veut offrir un service spécialisé sur l'ensemble du territoire dans les limites du budget actuel, les volontaires existants resteront indispensables. Ce volontariat est étroitement lié à la proximité de la résidence et dès lors à la répartition géographique des postes. En outre, ces volontaires sont nécessaires pour maintenir la viabilité financière du service au citoyen.

En outre, le ministre a souligné que l'harmonisation des statuts de la protection civile et des services d'incendie permettra la mobilité réciproque du personnel. Les faits montrent toutefois que cela n'est pas toujours aussi évident en pratique.

M. Top estime que, dans le cadre de l'exercice de réforme, il faut tout d'abord définir clairement les tâches qui sont confiées à la protection civile. S'il apert que celles-ci ne diffèrent pas beaucoup de ce qu'elles sont dans la situation actuelle, il préconise de maintenir la situation existante et d'examiner uniquement comment des gains d'efficacité peuvent être enregistrés au sein de l'actuelle organisation décentralisée.

M. Koen Metsu (N-VA) reconnaît que la réforme de la protection civile est également une question de sécurité. Il constate également que cette réforme tient compte d'un meilleur regroupement des "special operations" et que, parallèlement, les secours de première ligne et l'assistance et le renforcement des services d'incendie pourront être organisés à partir de la propre zone de secours. Il faut se réjouir de cette vision. C'est en effet une bonne chose que les zones d'incendie elles-mêmes soient mieux équipées pour faire face à certaines situations, plutôt que de devoir chaque fois faire appel à la protection civile. Actuellement, dans la zone de secours dont l'intervenant est président, par exemple, la protection civile est même sollicitée pour les incendies domestiques ordinaires. Il serait logique que les zones d'incendie puissent à l'avenir organiser elles-mêmes la lutte contre les incendies. Pour les situations extraordinaires ou spécifiques, un renforcement peut être demandé, le cas échéant, à la protection civile.

Il est exact que le gouvernement fédéral précédent a oublié les volontaires lors de la réforme des services d'incendie. Le ministre essaie maintenant de rectifier cette situation. M. Metsu se réjouit que les conséquences financières des éventuels glissements de personnel seront compensées dans les dotations octroyées aux zones. La zone de secours qu'il préside accueillera dès lors les volontaires les bras ouverts.

Positief bij deze hervorming is tevens de aandacht voor het realiseren van efficiëntiewinsten. Die zijn in de huidige budgettaire context onontbeerlijk. Het is ook goed dat de operatie budgetneutraal zal zijn, en dat er bij het personeel geen gedwongen ontslagen zullen vallen.

De spreker kijkt tot slot uit naar de beslissing over het aantal toekomstige kazernes en hun locatie, en naar de onderhandelingen tussen de brandweertzones en de civiele bescherming over de eventuele overdrachten van personeel en materieel.

Mevrouw Vanessa Matz (cdH) stelt vast dat de minister de civiele bescherming van de toekomst ziet als een gespecialiseerde dienst, die zal staan tegenover de basisdiensten van de brandweer. Tevens werd de parallel getrokken met de politiestructuur op twee niveaus. Die visie lijkt er op neer te komen dat de civiele bescherming het gespecialiseerde verlengstuk zal zijn van de brandweerdiensten. De spreekster is het niet eens met die visie, aangezien de civiele bescherming veeleer eigen doelstellingen en opdrachten heeft.

Indien de civiele bescherming georganiseerd wordt op een meer algemene basis, lijkt het daarnaast aangegeven dat dat gebeurt per provincie. Enkel op die manier kunnen de diensten op gedegen wijze worden geleverd aan de hulpverleningszones en tegemoetkomen aan hun dagelijkse behoeftes. Het belang van de nabijheid mag immers niet worden onderschat. Specialisatie moet samengaan met een zekere nabijheid. Die factor is ook van belang voor het behoud van de vele vrijwilligers.

Daarnaast heeft de minister terecht opgemerkt dat het niet kan dat sommige gebieden beter bediend worden dan anderen op het vlak van de civiele bescherming. Zal een meer gecentraliseerde organisatie in de toekomst er dan niet toe leiden dat nagenoeg het gehele grondgebied minder goed zal worden bediend?

De heer Franky Demon (CD&V) neemt aan dat de opwaardering van het statuut van het personeel van de civiele bescherming naar het niveau van het personeel van de brandweerdiensten een meerkost met zich mee zal brengen. Hoe valt die meerkost te rijmen met de ambitie van de budgetneutraliteit?

Daarnaast is het de bedoeling dat de brandweertzones in de toekomst zelf zullen moeten kunnen instaan voor de reguliere brandbestrijding, zonder daarvoor een beroep te moeten doen op de civiele bescherming. Om alle brandweertzones daartoe uit te rusten zal in sommige zones een bijkomende investering nodig zijn. Uiteindelijk zal die meerkost worden betaald door de gemeenten binnen die zones.

L'attention portée à la réalisation de gains d'efficacité, qui sont indispensables dans le contexte budgétaire actuel, est également un élément positif de cette réforme. Un autre élément positif est que l'opération sera neutre sur le plan budgétaire et qu'il n'y aura pas de licenciements forcés.

Enfin, l'intervenant attend avec impatience la décision relative au nombre de futures casernes et à leur emplacement, ainsi que les négociations entre zones d'incendie et protection civile en ce qui concerne les transferts éventuels de personnel et de matériel.

Mme Vanessa Matz (cdH) constate que le ministre considère la protection civile du futur comme un service spécialisé par rapport aux services de base des services d'incendie. Un parallèle est également établi avec la structure de la police à deux niveaux. Ce point de vue semble indiquer que la protection civile sera le prolongement spécialisé des services d'incendie. L'intervenante ne souscrit pas à cette vision des choses, étant donné que la protection civile a plutôt ses propres objectifs et missions.

Si la protection civile est organisée sur une base plus générale, il semble par ailleurs indiqué qu'elle le soit par province. Ce n'est que de cette manière que les services pourront être fournis correctement aux zones de secours et répondre à leurs besoins quotidiens. En effet, l'importance de la proximité ne peut être sous-estimée. La spécialisation doit s'accompagner d'une certaine proximité. Ce facteur est également important pour garder de nombreux volontaires.

Par ailleurs, le ministre a fait remarquer à juste titre qu'il est inadmissible que certaines régions soient mieux desservies que d'autres sur le plan de la protection civile. Si l'organisation est davantage centralisée à l'avenir, cela n'aura-t-il pas pour conséquence que la quasi totalité du territoire sera moins bien desservie?

M. Franky Demon (CD&V) suppose que la revalorisation du statut du personnel de la protection civile au niveau du personnel des services d'incendie entraînera un surcoût. Comment concilier ce surcoût avec l'ambition d'assurer la neutralité budgétaire du projet?

Par ailleurs, l'objectif est que les zones d'incendie puissent à l'avenir assurer elles-mêmes la lutte régulière contre l'incendie, sans devoir faire appel aux services de la protection civile. Pour équiper toutes les zones d'incendie à cette fin, des investissements supplémentaires seront nécessaires dans certaines zones. En fin de compte, ce sont les communes appartenant à ces zones qui devront payer ce surcoût.

Tot slot wijst de spreker op het gerucht dat de personeelsleden van de civiele bescherming een groter aantal uren opleiding zullen moeten volgen. Klopt dat?

De heer Willy Demeyer (PS) informeert naar de filosofie van de minister met betrekking tot de *callcenters*. Oproepen kunnen worden beantwoord door de lokale politie, door de brandweer, de civiele bescherming, ... Heeft de minister een richtlijn ter zake? Indien geopteerd voor een centralisatie van de oproepen, hoe zal de financiering daarvan dan verlopen?

De heer Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen) vraagt welke concrete rol de minister aan de vrijwilligers wenst te geven in de toekomstige structuur van de hervorming.

Is in het hervormingsplan ook plaats voor de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp (DBDMH) van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad? Zal die dienst bijvoorbeeld worden erkend als hulpverleningszone en een federale dotatie ontvangen?

III. — ANTWOORDEN

De minister legt vooreerst uit dat er thans een visie op tafel ligt omtrent de hervorming van de civiele bescherming. Dat betekent evenwel niet dat er ook al een oplossing voor iedere concrete situatie of vraag.

A. Taakverdeling

De hervorming is dus “*work in progress*”. Dat is onder meer het geval voor de oefening rond de vraag welke specialisaties de civiele bescherming op zich zal nemen. Zoals eerder uiteengezet, zal die oefening uitmonden in een aanpassing van het koninklijk besluit van 10 juni 2014. De lijst met taken die ofwel aan de brandweerzones, ofwel aan de civiele bescherming worden toegewezen, zal worden gevalideerd door de kern van de federale regering. Op dit ogenblik is enkel het basisprincipe van de verdeling bepaald. De minister is ook bereid om met het Parlement het debat over de takenlijst aan te gaan van zodra die beschikbaar is.

De minister benadrukt daarnaast nogmaals dat de beslissingen rond de brandweershervorming werden genomen door de vorige federale regering. De huidige federale regering voert die beslissingen uit. Bij die uitvoering moet de logica van die hervorming uiteraard worden aangehouden. Die logica houdt in dat de nieuwe, grotere brandweerzones verantwoordelijk zijn voor de civiele veiligheidsketen. Dat is dus ook één van

Enfin, l'intervenant évoque la rumeur selon laquelle le personnel de la protection civile devra suivre un plus grand nombre d'heures de formation. Est-ce vrai?

M. Willy Demeyer (PS) demande quelle est la philosophie du ministre à propos des *call centers*. La police locale, les services d'incendie, la protection civile, ... peuvent répondre aux appels. Le ministre a-t-il une directive en la matière? Si l'on opte pour une centralisation des appels, comment en assurera-t-on le financement?

M. Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen) s'informe du rôle concret que le ministre souhaite confier aux volontaires dans la future structure de la réforme.

Le projet de réforme réserve-t-il également une place au Service d'incendie et d'aide médicale urgente (SIAMU) de l'arrondissement administratif de Bruxelles-capitale? Ce service sera-t-il par exemple reconnu comme zone de secours et recevra-t-il une dotation fédérale?

III. — RÉPONSES

Le ministre explique tout d'abord que la vision actuellement en discussion concerne la réforme de la protection civile, ce qui ne signifie pas pour autant que l'on a déjà une solution pour toutes les situations ou questions concrètes.

A. Répartition des tâches

La réforme est donc un processus, un “*work in progress*”. C'est notamment le cas pour l'exercice tournant autour de la question des spécialisations que la protection civile assurera. Comme déjà indiqué, cet exercice débouchera sur une modification de l'arrêté royal du 10 juin 2014. La liste des missions confiées soit aux zones d'incendie, soit à la protection civile, sera validée par le comité restreint du gouvernement fédéral. À l'heure actuelle, seul le principe de base de la répartition a été défini. Le ministre est également disposé à débattre avec le Parlement de la liste des missions dès que celle-ci sera disponible.

Le ministre souligne par ailleurs une fois de plus que les décisions relatives à la réforme des services d'incendie ont été prises par le précédent gouvernement fédéral. Le gouvernement fédéral actuel exécute ces décisions. Dans cette mise en œuvre, il convient évidemment de conserver la logique de la réforme. Cette logique implique que les nouvelles zones d'incendie, agrandies, sont responsables de la chaîne de la sécurité

de uitgangspunten van de hervorming van de civiele bescherming.

Het is inderdaad zo dat de vroegere gemeentelijke korpsen, en zeker zij die zich in de nabijheid van een kazerne van de civiele bescherming situeren, protocolen hebben afgesloten met de civiele bescherming, waarbij de laatste een aantal taken rond civiele veiligheid uitvoert voor die gemeenten, en dat tegen een financiële vergoeding.

In het kader van de hervorming van de civiele bescherming zal opnieuw worden onderhandeld om te bekijken hoe de zones invulling zullen geven aan hun verantwoordelijkheid. Dat houdt onder meer de eventuele overheveling in van personeel en materieel. Het is de bedoeling dat de zones daarvan geen financieel nadeel ondervinden.

B. Statuut en budgetneutraliteit

Wat het personeel aangaat, komt er een gelijkschakeling van de statuten van de brandweer en de civiele bescherming. Het tweede wordt aangepast aan het eerste. De minister heeft het thema reeds besproken met de sociale partners. Voor de personeelsleden van de civiele bescherming betekent dat doorgaans een aanzienlijke loonsstijging van om en bij de 20 procent. Waarom zal de hervorming finaal dan toch geen meerkost betekenen? Tegelijk is het immers de bedoeling om het aantal kazernes te verminderen. Die beperking zal leiden tot lagere overheadkosten, waardoor er financiële ruimte ontstaat voor de opwaardering van het statuut van de civiele bescherming. Daar zit de budgetneutraliteit van de operatie.

C. Vrijwilligers

Wat betreft de rol van de vrijwilligers, geeft de minister aan dat hij ook een ontmoeting heeft gehad met hun vertegenwoordiger. Die laatste toont zich een voorstander van de hervorming, omdat er eindelijk voor hen duidelijkheid komt. Die duidelijkheid zal toelaten om opnieuw vrijwilligers te rekruteren.

Het is ook van belang te onderstrepen dat er in de civiele bescherming twee soorten vrijwilligers worden onderscheiden, met aan de ene kant zij die een helpende hand toesteken (bv. het vullen van zandzakken bij overstromingsgevaar), en aan de andere kant zij die op grond van een opleiding het meer gespecialiseerde werk op zich nemen.

civile. C'est donc également un des principes de la réforme de la protection civile.

Les anciens corps communaux, *a fortiori* ceux situés à proximité d'une caserne de la protection civile, ont en effet conclu des protocoles avec la protection civile, cette dernière exécutant, contre une rémunération financière, un certain nombre de missions de sécurité civile pour le compte de ces communes.

De nouvelles négociations auront lieu dans le cadre de la réforme de la protection civile afin de déterminer la manière dont les zones s'organiseront concrètement pour assumer leurs responsabilités. Cela pourra comprendre notamment le transfert de personnel et de matériel. La volonté du gouvernement est que les zones n'aient pas à en souffrir sur le plan financier.

B. Statut et neutralité budgétaire

En ce qui concerne le personnel, il y aura une harmonisation des statuts des services d'incendie et de la protection civile, avec un alignement du second sur le premier. Le ministre a déjà évoqué cette question avec les partenaires sociaux. Pour les membres du personnel de la protection civile, cela se traduira de manière générale par une hausse de salaire considérable d'environ 20 %. La raison pour laquelle cette réforme n'entraînera pas de surcoût est qu'il est prévu de réduire dans le même temps le nombre de casernes. Cette diminution du nombre de casernes entraînera une baisse des frais généraux, ce qui dégagera des moyens financiers pour la revalorisation du statut du personnel de la protection civile. C'est là que réside la neutralité budgétaire de l'opération.

C. Volontaires

En ce qui concerne le rôle des volontaires, le ministre indique qu'il a également rencontré leur représentant. Celui-ci se montre partisan de la réforme, car il y voit enfin la perspective d'une clarification de leur situation. Cette clarté nouvelle permettra de relancer le recrutement de volontaires.

Il importe également de faire la distinction entre deux catégories de volontaires au sein de la protection civile, à savoir, d'une part, ceux qui donnent un coup de main (p. ex. pour remplir des sacs de sable lorsqu'il y a des risques d'inondation), et, d'autre part, ceux qui, ayant suivi une formation, effectuent un travail plus spécialisé.

Het is wellicht ook zo dat een aantal vrijwilligers zich niet langer geroepen zal voelen om te helpen bij de civiele bescherming omdat de kazerne te ver verwijderd zal zijn van zijn woonplaats. In dat geval heeft die persoon nog het alternatief om zich te engageren als vrijwilliger in een brandweerzone.

Een stijging van het aantal uren opleiding voor de vrijwilligers, waarnaar de heer Demon verwees, is niet aan de orde. Dat neemt vanzelfsprekend niet weg dat indien een vrijwilliger zich in de toekomst wil toeleggen op een of andere gespecialiseerde taak, hij daartoe de nodige opleiding zal moeten volgen. Iedereen zal uiteraard zijn of worden opgeleid voor de opdracht die op hem rust.

D. Snelheidscriterium

De minister benadrukt dat het net de bedoeling is van de hervorming om de factor “snelheid” niet langer te behouden als criterium voor het werk van de civiele bescherming. Het is aan de 34 brandweerzones om zich op de urgentie te focussen. Dat is ook het opzet van de brandweershervorming.

Enkele leden hebben opgemerkt dat door hun brandweerzone een beroep wordt gedaan op de civiele bescherming voor steun bij brandbestrijding. De hervorming wil ervoor zorgen dat de bestrijding van woningbranden volledig in handen komt van de brandweer. Dat is ook logisch, want dat is nu eenmaal de *core business* van de brandweer.

Gelet op het feit dat het snelheidscriterium niet langer zal gelden voor de civiele bescherming in het licht van het takenpakket dat zij krijgt toegewezen, is er ook geen nood aan een organisatie per provincie, zoals mevrouw Matz voorstelt. De factoren “urgentie” en “nabijheid” zullen betrekking hebben op de brandweerzones, gelet op hun verantwoordelijkheid voor de civiele veiligheidsketen.

E. Callcenters

De minister pleit voor een evolutie naar een situatie met één telefooncentrale per provincie, met 112 als enig nummer. De locatie van die centra zal per provincie moeten worden bekeken, in samenspraak met de lokale overheden. Dat kan in een kazerne van de civiele bescherming of van een brandweerzone zijn, maar ook elders. Dat zal geval per geval worden bepaald.

Un certain nombre de volontaires renonceront sans doute également à leurs activités au sein de la protection civile en raison de la distance séparant la caserne de leur domicile. Ces personnes auront encore la possibilité de s'engager en tant que volontaires dans une zone d'incendie.

L'augmentation du nombre d'heures de formation pour les volontaires évoquée par M. Demon n'est pas à l'ordre du jour. Il n'en reste pas moins que si un volontaire souhaite se consacrer dans le futur à l'une ou l'autre tâche spécialisée, il devra bien entendu suivre la formation nécessaire à cet effet. Il va de soi que chacun sera formé pour la mission qu'il est chargé d'accomplir.

D. Critère de vitesse

Le ministre souligne que l'objectif de la réforme est précisément de ne plus maintenir le facteur “vitesse” parmi les critères applicables au travail de la protection civile. C'est aux 34 zones d'incendie qu'il appartiendra de se concentrer sur les missions urgentes. Tel est également l'objectif de la réforme des services d'incendie.

Plusieurs membres ont fait observer que leur zone d'incendie demande l'assistance de la protection civile lorsqu'il s'agit de combattre un incendie. La réforme vise à confier entièrement aux pompiers la lutte contre les incendies domestiques, ce qui est logique, car tel est le *core business* des pompiers.

Étant donné que le critère de vitesse ne s'appliquera plus à la protection civile eu égard aux missions qui lui seront désormais confiées, il n'est pas nécessaire d'organiser celle-ci par province, comme le propose Mme Matz. Les facteurs “urgence” et “proximité” s'appliqueront aux zones d'incendie, puisque ce sont elles qui assument la responsabilité de la chaîne de sécurité civile.

E. Call centers

Le ministre plaide pour que l'on en arrive à une seule centrale téléphonique par province, avec le 112 comme numéro unique. L'emplacement de ces centrales devra être décidé par province, en concertation avec les autorités locales. Elles pourront être hébergées dans une caserne de la protection civile ou d'une zone d'incendie, mais aussi ailleurs. Cela sera décidé au cas par cas.

F. DBDMH

De Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp (DBDMH) behoort tot de verantwoordelijkheid van het Brussels Gewest.

Momenteel wordt de mogelijkheid tot een samenwerkingsakkoord tussen het gewestelijke en het federale niveau bekeken. Daarin zouden ook de modaliteiten kunnen rond het beroep door de DBDMH op de diensten van de hervormde civiele bescherming.

IV. — REPLIEKEN

De heer Hendrik Bogaert (CD&V) is van oordeel dat de factor “tijd” in het geval van rampen zowel voor de brandweerdiensten als voor de civiele bescherming van belang is. Het is toch ook belangrijk dat de civiele bescherming zo snel mogelijk op de plaats van een ramp aankomt? Bij de keuze voor een centraal model komt die snelle aanwezigheid in gevaar.

De minister heeft gesteld dat de vakorganisaties zich scharen achter de hervorming. De spreker zelf geeft aan ter zake heel andere signalen te hebben opgevangen. Het lijkt ook logisch dat een keuze voor het centrale model zal leiden tot een daling van het aantal vrijwilligers, gelet op het belang van de nabijheid van een kazerne voor een dergelijk engagement. Het klopt dat ook bij de brandweershervorming het belang van de vrijwilligers uit het oog werd verloren. Ook bij die hervorming werd gekozen voor een professionalisering van beroep, met alle budgettaire gevolgen vandien. Het niet erkennen van het belang van de vrijwilligers is een foute operationele, politieke en maatschappelijke keuze.

De spreker stelt daarnaast vast dat de kost van de gelijkschakeling tussen de statuten, en *de facto* de opwaardering van het statuut van de civiele bescherming, wordt gedekt door de besparing die het gevolg is van de keuze voor het centrale model. Hij betreurt die afweging. De slachtoffers van een ramp in een gebied dat ver verwijderd ligt van een kazerne zullen daarvan de dupe zijn. Zij zullen immers relatief lang moeten wachten op de gespecialiseerde hulp van de civiele bescherming. Een goede locatiekeuze met een relatief snelle bediening van het gehele grondgebied is immers cruciaal voor de hulpverlening, zeker gelet op de gestegen drukte op de Belgische wegen.

De heer Bogaert meent te hebben begrepen dat er nog geen beslissing werd genomen door de kern van de federale regering over het principe van de daling van het aantal kazernes. Over het centrale model met minder

F. SIAMU

Le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (SIAMU) relève de la responsabilité de la Région bruxelloise.

On examine actuellement la possibilité d'un accord de coopération entre les niveaux régional et fédéral. Celui-ci pourrait aussi inclure les modalités du recours aux services de la protection civile réformée par le SIAMU.

IV. — RÉPLIQUES

M. Hendrik Bogaert (CD&V) estime qu'en cas de catastrophe, le facteur “temps” a de l'importance tant pour les services d'incendie que pour la protection civile. Il importe tout de même que la protection civile arrive le plus rapidement possible sur les lieux d'une catastrophe? Le choix d'un modèle central compromet cette présence rapide.

Le ministre a indiqué que les organisations syndicales approuvaient la réforme. L'intervenant affirme avoir entendu des échos très différents sur ce point. Il semble également logique que le choix d'un modèle central entraîne une diminution du nombre de volontaires, étant donné l'importance de la proximité d'une caserne pour ce type d'engagement. Il est exact que, lors de la réforme des services d'incendie également, l'importance des volontaires avait été perdue de vue. Dans le cas de cette réforme également, on avait opté en faveur d'une professionnalisation du métier, avec toutes les conséquences budgétaires qui s'ensuivent. Ne pas reconnaître l'importance des volontaires constitue un choix erroné sur le plan opérationnel, politique et social.

L'intervenant constate en outre que le coût de l'harmonisation des statuts et, *de facto*, de la revalorisation du statut de la protection civile, est couvert par l'économie qui découle du choix du modèle centralisé. Il déplore ce raisonnement. Les victimes d'une catastrophe dans une zone très éloignée d'une caserne en feront les frais. Elles devront en effet attendre relativement longtemps l'aide spécialisée de la protection civile. Le choix d'un bon emplacement avec une desserte relativement rapide de l'ensemble du territoire est en effet crucial pour les secours, certainement compte tenu de l'encombrement croissant du réseau routier belge.

M. Bogaert pense avoir compris qu'aucune décision n'a encore été prise par le conseil restreint du gouvernement fédéral au sujet du principe de la diminution du nombre de kazernes. Il n'y aurait pas encore d'accord

posten zou nog geen politiek akkoord zijn gesloten in de schoot van de regering. Een dergelijke beslissing zou vanuit operationeel oogpunt niet goed zijn.

Mevrouw Vanessa Matz (cdH) geeft aan dat het onduidelijk blijft waarom het niet belangrijk is dat een gespecialiseerde dienst zich in de relatieve nabijheid bevindt van het gebied dat zij bedient. De opdracht van de civiele bescherming zal immers complementair zijn aan die van de brandweer. Een zekere fysieke nabijheid tussen beide is dan ook logisch. Het centrale model beantwoordt veel minder aan de reële noden op het terrein aan gespecialiseerde ondersteuning.

De heer Alain Top (sp.a) stelt vast dat er een beslissing is om het aantal kazernes te verminderen. Tegelijk geeft de minister aan dat het bepalen van het precieze aantal posten zal afhangen van de oefening rond de taakverdeling. Dat het sowieso om minder kazernes zal gaan, betekent dus dat nu reeds is uitgemaakt dat het takenpakket van de civiele bescherming zal inkrimpen.

De spreker stelt zich daarnaast de vraag hoe het optreden bij overstromingen concreet vorm zal krijgen. Op welk ogenblik zal worden beslist dat de omvang van de overstroming te groot is voor de brandweer alleen, en dat een beroep moet worden gedaan op de bovenlokale gespecialiseerde hulp van de civiele bescherming? Het risico bestaat dat er na de hervorming in geval van een aanzienlijke overstroming geen adequaat optreden meer mogelijk is, omdat enerzijds de brandweer het probleem niet aankan, en dat anderzijds de civiele bescherming te laat komt door het uitblijven van de beslissing tot het inzetten ervan, en eventueel ook door de afstand tussen de kazerne en de plaats van de ramp.

De heer Top wijst tot slot op het pakket testen dat de vrijwilligers bij de brandweer moeten ondergaan alvorens zij inzetbaar zijn. Die testen zijn er vooralsnog niet voor de vrijwilligers bij de civiele bescherming. Zullen zij in de toekomst dezelfde proeven moeten afleggen, gelet op de mogelijkheid tot mobiliteit tussen beide?

*
* *

De minister bevestigt ten aanzien van de heer Bogaert dat de kern van de federale regering beslist heeft over het beginsel van de vermindering van het aantal posten, maar niet over het precieze aantal posten.

Ten aanzien van de heer Top benadrukt hij dat het net de taak is van de civiele bescherming om de bovenlokale gespecialiseerde hulp waar nodig te kunnen aanbieden.

politique, au sein du gouvernement, sur le modèle centralisé avec diminution du nombre de postes. Une telle décision ne serait pas positive d'un point de vue opérationnel.

Mme Vanessa Matz (cdH) précise qu'on ne sait toujours pas pourquoi il n'est pas important qu'un service spécialisé se trouve à proximité relative de la zone qu'il dessert. La mission de la protection civile sera en effet complémentaire à celle des services d'incendie. Il est donc logique qu'il y ait une certaine proximité physique entre les deux. Le modèle centralisé répond beaucoup moins aux besoins réels d'appui spécialisé sur le terrain.

M. Alain Top (sp.a) constate qu'il y a une décision de diminuer le nombre de casernes. Le ministre indique également que la fixation du nombre précis de postes dépendra de l'exercice de répartition des tâches. De toute façon, le fait qu'il y aura moins de casernes signifie donc qu'il est d'ores et déjà établi que les missions de la protection civile seront réduites.

L'intervenant se demande en outre comment l'intervention en cas d'inondations va se concrétiser. À quel moment décidera-t-on que l'ampleur de l'inondation est trop importante pour les seuls services d'incendie et qu'il faut faire appel à l'aide *supralocale* spécialisée de la protection locale? Le risque existe qu'à la suite de la réforme, aucune action adéquate ne soit plus possible en cas d'inondation importante d'une part, parce que les services d'incendie ne peuvent pas faire face au problème et d'autre part, parce que la protection civile arrive trop tard du fait de l'absence de la décision de la déployer et également du fait de la distance entre la caserne et le lieu de la catastrophe.

Enfin, M. Top attire l'attention sur l'ensemble de tests que les pompiers volontaires doivent subir avant de pouvoir être opérationnels. Les membres volontaires de la protection civile ne sont pas encore soumis à ces tests. Devront-ils passer les mêmes tests à l'avenir, eu égard à la possibilité de mobilité entre les deux services?

*
* *

Le ministre confirme à l'adresse de M. Bogaert que le conseil restreint du gouvernement fédéral a décidé du principe de la diminution du nombre de postes, mais pas du nombre précis de postes.

À l'adresse de M. Top, il souligne que la protection civile a précisément pour mission de pouvoir offrir l'aide *supralocale* spécialisée là où c'est nécessaire.

Het spreekt tevens voor zich dat de vrijwilligers die zich willen engageren voor de brandbestrijding daartoe degelijk werden opgeleid. Heel wat van het gespecialiseerd personeel van de civiele bescherming heeft reeds een opleiding rond brandbestrijding achter de rug. Zij die desgevallend ingaan op het aanbod tot een overstap naar de brandweer om daar aan brandbestrijding te doen, zullen vanzelfsprekend de opleiding moeten volgen.

De rapporteur,

Franky DEMON

De voorzitter a.i.,

Monica DE CONINCK

Il va de soi que les volontaires qui souhaitent s'engager dans les services d'incendie ont reçu une solide formation à cet effet. Une grande partie du personnel spécialisé de la protection civile a déjà suivi une formation en matière de lutte contre les incendies. Ceux qui, le cas échéant, acceptent l'offre de passer aux services d'incendie pour y lutter contre les incendies, devront évidemment suivre la formation.

Le rapporteur,

Franky DEMON

Le président a i.,

Monica DE CONINCK